



PAR COURRIEL

Québec, le 1<sup>er</sup> octobre 2026

Monsieur Arezki Belounis  
Porte-parole  
Transports Canada  
[arezki.belounis@tc.gc.ca](mailto:arezki.belounis@tc.gc.ca)

**Objet : Projet de construction et d'exploitation d'un nouveau terminal  
portuaire à Sorel-Tracy – Questions complémentaires – DQ11**

Monsieur,

En référence au dossier présentement à l'étude, la commission chargée de l'examen du projet précité désire obtenir des renseignements complémentaires.

Veuillez trouver, annexées à la présente, des questions dont nous souhaitons grandement recevoir les réponses d'ici le **5 octobre à 15 h** prochain compte tenu de l'échéancier dont dispose la commission pour ses travaux.

Afin de faciliter le suivi et le repérage de l'information, bien vouloir reprendre le libellé de chaque question avant d'y ajouter votre réponse.

Nous vous remercions de l'attention que vous porterez à cette demande et vous prions d'agréer, Monsieur, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

Rachel Sebareme  
Coordonnatrice du secrétariat de la commission

p. j.

C.C. :

**Projet de construction et d'exploitation d'un nouveau terminal portuaire à Sorel-Tracy – Questions complémentaires – DQ11**

- 1) Lors des séances publiques, les effets suivants associés aux navires en attente au large / au mouillage ont fait l'objet de discussion : nuisances sonores et lumineuses, émissions atmosphériques et de gaz à effet de serre, freins à la fluidité du transport. Outre ces effets, existent-ils d'autres effets négatifs sur le plan de la sécurité maritime ou de l'environnement associés aux navires en attente au large / au mouillage? Si oui, veuillez détailler.
- 2) Quels sont les principaux documents qui, au moment de l'analyse du projet de QSL par Transports Canada et aujourd'hui, ont cadré ou cadrent la vision de Transports Canada et du gouvernement du Canada par rapport au rôle économique et stratégique du transport maritime et des infrastructures portuaires ?
- 3) La commission comprend que la proximité de terminaux portuaires requiert certaines mesures visant à encadrer cette cohabitation, par exemple la réalisation de simulations de pilotage.
  - a. Lorsque l'un des terminaux est un terminal d'hydrocarbures, comme c'est le cas de Kildair, des mesures particulières sont-elles applicables afin de tenir compte des risques que présenterait un incident maritime impliquant un pétrolier?
  - b. De telles mesures ou considérations particulières ont-elles été prises en compte dans le cas de QSL et Kildair? Lesquelles?
- 4) Dans un contexte de déversement accidentel d'hydrocarbures sur la barge faisant partie du quai, l'initiateur suggère que la présence d'un chasse-roue sur la barge peut « faire acte de rétention, de confinement temporaire » (DT1, p. 42). À votre connaissance, un chasse-roue sur une barge peut-il remplir une telle fonction?
- 5) Dans une optique d'évaluation du niveau de risque, veuillez nous résumer les données dont vous disposez en lien avec les deux types de déversements accidentels suivants. Pour chacun, veuillez préciser notamment les volumes habituellement concernés, les causes les plus fréquentes et la possibilité d'intervenir pour récupérer les matières déversées.

- a. Déversements accidentels d'hydrocarbures en milieux hydriques attribuables à la présence de véhicules et de machinerie sur des quais;
  - b. Déversements accidentels en milieux hydriques attribuables au déchargement de matières en vrac d'un navire à l'aide d'une benne-preneuse.
- 6) L'étude « Évaluation des effets cumulatifs des activités maritimes sur le Saint-Laurent et la rivière Saguenay – Projet pilote », réalisée à votre demande et qui a fait l'objet de discussions lors de la première partie de l'audience publique « identifie les secteurs qui sont plus sensibles et plus vulnérables aux stressseurs qui ont été considérés dans l'étude, donc entre Québec, oui sur le lac Saint-Pierre, dans le chenal de navigation entre Montréal et Trois-Rivières. » (DT2, p. 17 et 18). Ces stressseurs sont-ils rattachés à des indicateurs ou des seuils permettant d'évaluer le degré d'atteinte de la capacité de support du milieu visé?